

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes des Vosges (chV)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Jean Lanher / David A. Trotter

ChVo135

Édition critique

1270, 26 mars

Type de document: charte: accord

Objet: Accord aux termes duquel Renaut, sire de Romont, abandonne au doyen et au chapitre de Saint-Dié le moulin qu'il avait édifié sur la Mortagne au détriment de celui des chanoines, dit Constant Moulin en retenant toutefois à titre viager, pour lui et pour sa femme, la moitié des profits et des charges; Renaut et le chapitre choisiront de concert ou alternativement les meuniers et les sergents, et imposeront, le premier à ses hommes de Romont, le second à ses hommes de Moyemont, l'obligation d'y moudre leur grain; seuls les chanoines auront, en cas de nécessité, la liberté d'édifier au ban de Saint-Maurice ou de Romont un autre moulin qui sera entretenu et exploité dans les mêmes conditions que le premier^[a]. Acte passé sous les sceaux de Renaut, sire de Romont, et de Ferri [III], duc de Lorraine.

Support: Original. Parchemin scellé de deux sceaux sur double queue dont l'un -celui de Ferri III - à gauche rond, de cire brune, subsiste en partie.

Lieu de conservation: Archives départementales des Vosges, G 776 (fonds du chapitre de Saint-Dié).

Verso: Le lettre lou signor de Roumont de la pas dou moulim de

saint Morise (XIVe s.).

Transcription de la charte

1 Je, Regnaus, sires de Romont, **2** fais savoir à touz saus qui ces lettres varront et oront **3** que, com bestans et descors fust entre moi d'une part, et le doien et le chapittre \2 de l'englise de Seint Dié d'autre part, de sui que je avoie fait un molin sus la reviere de Mortame desoz Seint Moirise, ma ville, par quoi li molins c'on apelloit Costans \3 Molins, qui estoit au doien et au chapitre devant diz, est deffais et aleis à-niant, **4** pax et concorde en est ensi faite par consoil de bones gens que je ai donei et doig à toz jors \4 le devant dit molin que je ai fait à-l'eglise de Seint Dié devant dite, **5** et li doi guarentir et je et mi hoir à toz jors mas vers totes gens qui à-droit vodroient venir, \5 en-tel meniere que je et Sebile, ma feme, panrions on devant dit molin, tote nostre vie, la moitié de totes vallances et de toz prowages dou molin, et i meterons \6 musniers et sarjans tels com il covient à molin, par comun concort; **6** et se nos ne nos poyens concorder dou metre, li doiens et li chapitres devant dit les i meteroient \7 un an, et je ou ma feme l'autre an; **7** et devons mentenir lou molin et retenir de totes choses en comuns despens; **8** et se li molins devant diz estoit deffas par aventure \8 ou par guerre ou autrement, je et li devant dite eglise seriens tenui de reffaire autre molin en commun despens, et je segnerioie lou siege et le box; **9** et devons, je et li eglise \9 devant dite, faire morre à devant dit molin par ban et par justice, je mes homes de Romont et de Seint Moirise, et li eglise, les suens homes de Moymont, **10** sauf se que je et mi home \10 de Romont poons morre quant nos vorrons et nos porrons à molin de mon estan de Romont, **11** et li home de Moymont puent morre autresi à molin de l'estan de Moimont· **12** Et se par aven\11ture avenoit que li devan diz molins ne suffisoit aus devant dites viles, li eglise devant dite porroit faire un autre molin

sus cele reviere, ou que li plaroit ou ban de Saint \12 Morise et de Romont, et je seroie tenus de segnier le sege dou molin et le box et le charroi de ma terre, et le davant dite eglise le charroi de la sue terre; **13** et se lou feroit dou tot \13 au suen, si i averions, je et ma feme davant dite, la moitié à nos vies en totes choses en celui molin, ensi com ou molin davant dit, et serient ^[1] tenui dou retenir et dou \14 mentenir en comun despens; **14** et après la mort de moi et de ma feme, averai li eglise davant dite les diz molins toz quites sans partie de nos hoirs· **15** Et est covens que je \15 ne mi hoir ne poons jamais faire molin en la reviere de Mortame davant dite, ne desuz ne desouz, ou ban de Saint Morise et de Romont· Et à totes ces choses devant \16 dites à-tenir et à warder en bone foi à-touz jors obligen ^[2] par ces presentes letres mes hoirs et mon heritage et moi par sarment· **16** Et sui ai je fait par lou \17 loz et par le volentei de mon segnor Ferri, duc de Lorregne et marchis, **17** qui en ces presentes lettres ait mis son seel avec le mien, par ma requaste, en tesmog\18nage de veritei· **18** Et wel que li devans diz duz et si hoir, se je ou mi hoir aliens de riens encontre ces choses davant dites, le fassent à-tenir et joiÿr \19 l'eglese davant dite des davant diz molins entierement, ensi com il est devant devisei· **19** Et nos, Ferris, duz de Lorregne et marchis, i avons mis nostre seel **20** \20 avec le seel à devan dit signor de Romont, par sa requaste· **21** Ce fui fait en l'an de l'Incarnation Nostre Segnor mil et dous cens et septante \21 ans, lou demein de l'anontiation Nostre Deme, on mois de mars·

Notes de fiche

[a] Voir l'acte no. 125.

Notes de transcription

[¹] Sic.

[²] Ainsi coupé: *obligen*.